

## Declaration of Conformity

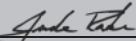
**Fellowes Manufacturing Company**  
Yorkshire Way, West Moor Park  
Doncaster, South Yorkshire, DN3 3FB, England  
declares that the product  
Model MS-460Cs

conforms with the requirements of the Restriction of Hazardous Substances Directive (2002/95/EC), the Low Voltage Directive (73/23 EEC), and the Electromagnetic Compatibility Directive (89/336 EEC) and the following harmonized European Norms (EN Standards) and IEC Standards. .

**Safety:** EN60950-1/A11:2004  
EN27779

**EMC:** EN55014-1/A2:2002  
EN55014-2/A1:2001  
EN61000-3-2/A2:2005  
EN61000-3-3/A2:2005

Itasca, Illinois, USA  
August 27, 2006

  
Jude Rake

### Help Line

Australia  
Canada  
México  
United States

+ 1-800-33-1111  
+ 1-800-665-4339  
+ 1-800-234-1111  
+ 1-800-955-0939

**primaoffice** ОФИСНОЕ, БАНКОВСКОЕ,  
КАССОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ  
Уничтожители документов    Детекторы валют  
Терялельные машины    Расходные материалы  
Резаки для бумаги    Счетчики банкнот и монет  
Ламинаторы    Напольные защитные коврики

768-41-32 info@prima-office.ru  
www.prima-office.ru

### Fellowes

Australia  
Benelux  
Canada  
Deutschland  
France  
Italia  
Japan  
Korea  
Malaysia  
Polska  
Spain  
Singapore  
United Kingdom  
United States

+ 61-3-8336-9700  
+ 31-(0)-76-523-2090  
+ 1-905-475-6320  
+ 49-(0)-5131-49770  
+ 33-(0)-1-30-06-86-80  
+ 39-071-730041  
+ 81-(0)-3-5496-2401  
+ 82-(0)-2-3462-2884  
+ 60-(0)-35122-1231  
+ 48-(22)-771-47-40  
+ 34-91-748-05-01  
+ 65-6221-3811  
+ 44-(0)-1302-836836  
+ 1-630-893-1600

Документ предоставлен для ознакомления.  
Любое иное использование незаконно.  
Все права принадлежат легальным правообладателям.

# www.fellowes.com

**Fellowes** 1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143-1095 • USA • 630-893-1600

<http://www.fellowes.com>

Australia	Canada	Deutschland	France	Japan	Polska	United Kingdom
Benelux	China	España	Italia	Korea	Singapore	United States

© 2006 Fellowes, Inc. Part No. 401711



## MS-460Cs

Please read these instructions before use.

Veillez lire ces instructions avant utilisation.

Lea estas instrucciones antes del uso.

Bitte lesen Sie diese Anleitungen sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.

Gelieve deze instructies te lezen vóór gebruik.

Läs dessa instruktioner före användningen.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.

Przed użyciem proszę przeczytać instrukcję.

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

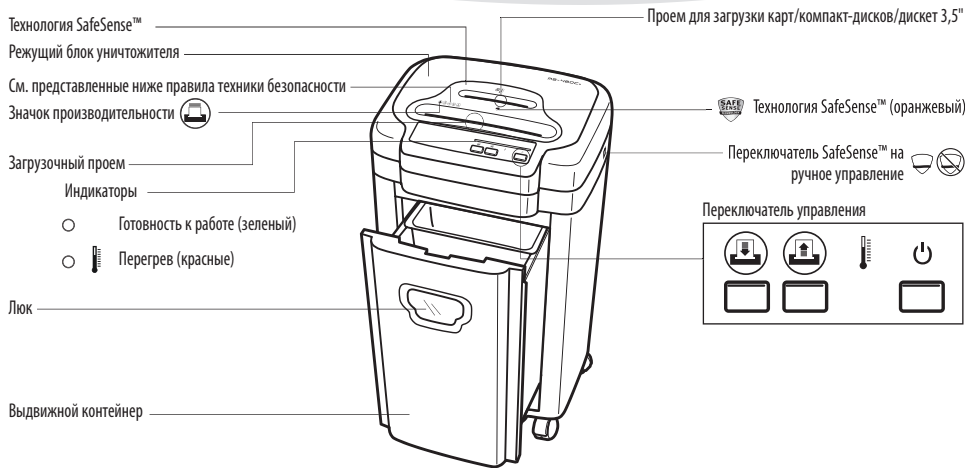
Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.

Před použitím si přečtete tyto pokyny.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.

Használat előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat.

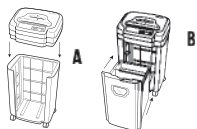
Leia estas instruções antes da utilização.



## НАСТРОЙКА

### — Для проверки технологии SafeSense™

Для простоты утилизации отходов вставьте мешок для отходов (Fellowes № 36052).



## ВОЗМОЖНОСТИ

**Измельчает:** бумагу, кредитные карты, CD/DVD-диски, скобки для степлера и небольшие канцелярские скрепки

**Не измельчает:** бесконечные формуляры, клейкие этикетки, диапозитивы, газеты, картон, большие скрепки, ламинатный пластик или не указанные выше виды пластика

**Размер фрагментов бумаги:**

Резка на конфетти..... 2 x 8 мм

**Размер фрагментов карт/компакт-дисков:**

Резка на полосы..... 8 мм

**Максимум:**

Листов за проход (Резка на конфетти).....10\*  
Карт/компакт-дисков за проход..... 1  
Ширина бумаги..... 222 мм  
Ширина карт/компакт-дисков..... 125 мм  
Время непрерывной работы..... 10-12 минут

\*Бумага A4 (70 г/м<sup>2</sup>) при питании от сети 220-240 В, 50 Гц, MS-460CS-2,4 А; более высокая плотность бумаги, повышенная влажность или отклонение напряжения питания от номинального значения могут уменьшить производительность. Рекомендуемая дневная нагрузка: 50-100 проходов по измельчению бумаги; 50 карт; 15 компакт-дисков/дискет 3,5".

## ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ — Прочтите перед использованием!

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Не допускайте детей и животных к уничтожителю. Всегда отключайте прибор от сети, когда он не используется.
- Не допускайте случайного попадания посторонних предметов - перчаток, ювелирных изделий, одежды, волос и т. д. в загрузочные проемы уничтожителя. При попадании предмета в верхний проем переключите устройство в режим Реверс (↺), чтобы извлечь предмет.



- Никогда не используйте аэрозоли, легковоспламеняющиеся вещества или нефтепродукты около уничтожителя. Не применяйте газ в уничтожителю сжатый воздух.



- Не используйте уничтожитель, если он поврежден или неисправен. Не открывайте режущий блок уничтожителя. Не устанавливайте около источника тепла, воды или над ними.



- Уничтожайте по 10 листов за проход во избежание заторов.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не касайтесь открытых ножей под режущим блоком резки на конфетти.
- Для уничтожения карт/компакт-дисков/дискет 3,5" используйте только специальный загрузочный проем. Держите пальцы на расстоянии от отверстия компакт-диска.

- Заземленная сетевая розетка должна быть установлена поблизости от устройства в легко доступном месте.
- Бумага и карты/компакт-диски не могут уничтожаться одновременно.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

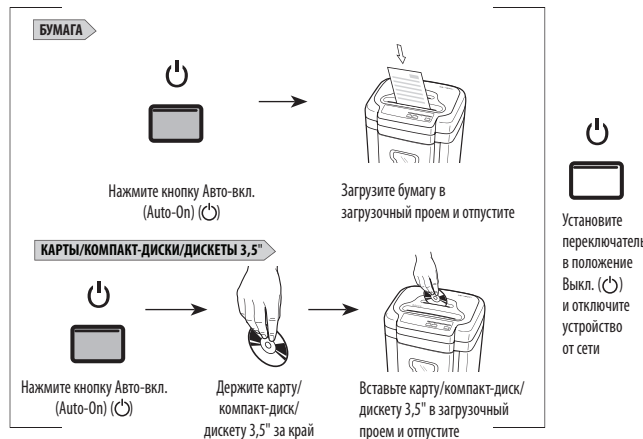


**Время непрерывной работы:** не более 10-12 минут

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** после каждого прохода уничтожитель работает некоторое время вхолостую для очистки загрузочного проема. После непрерывной работы более 10-12 минут инициируется период охлаждения, необходимый для возобновления работы.



Установите переключатель в положение Выкл. (⏻) и включите уничтожитель в сеть



Передовая технология обеспечения безопасности! Функция SafeSense™ останавливает измельчение, если руки находятся слишком близко от загрузочного проема. **Переключатель на ручное управление** - используется только при заторе, когда индикатор SafeSense™ продолжает гореть. **Предупреждение** - при переводе переключателя в положение ручного управления индикатор SafeSense™ начинает мигать, а функция SafeSense™ отключается.

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОВ

**Затор бумаги:** установите переключатель в положение Выкл. (⏻) и освободите контейнер. Установите контейнер на место и выполните некоторые или все приведенные ниже процедуры.



Нажмите и удерживайте кнопку Реверс (↺)



Медленно переключайте направление движения попеременно вперед - назад



Установите переключатель в положение Выкл. (⏻) и отключите устройство от сети



Аккуратно достаньте неразрезанную бумагу из загрузочного проема. Включите в сеть.



Нажмите и удерживайте кнопку Реверс (↺)

**Световые индикаторы:**



Оранжевый - функция SafeSense™ активна



Оранжевый мигающий - функция SafeSense™ отключена



Убедитесь, что контейнер задвинут



Подождите, пока остынет мотор

**Обратите внимание:** если индикатор SafeSense™ продолжает гореть, для выполнения вышеуказанных операций следует воспользоваться переключателем на ручное управление.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярно запускайте на одну минуту в обратном направлении

Смазывайте при заполнении контейнера или как только обнаружите, что:

- Снижается производительность
- Мотор звучит необычно, или уничтожитель прекратил работать



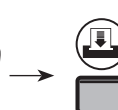
Выполните следующие процедуры смазки и повторите их дважды.



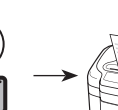
\*Нанесите слой масла по всему загрузочному проему



**ВНИМАНИЕ!** \*Используйте только неаэрозольное растительное масло в масленке с длинным носиком, например Fellowes 35250



Нажмите кнопку Вперед



Уничтожьте один лист



Нажмите и удерживайте кнопку Реверс (↺) 2-3 секунды

## ГАРАНТИЯ

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ Компания Fellowes, Inc. ("Fellowes") гарантирует, отсутствие дефектов материалов или производственных дефектов режущих ножей машины на протяжении 7 лет со дня покупки первоначальным покупателем. Fellowes гарантирует отсутствие дефектов материалов или производственных дефектов остальных деталей машины на протяжении 2 лет со дня покупки первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока будет обнаружен дефект какой-либо детали, вы имеете право только и исключительно на ремонт или замену, по усмотрению и за счет компании Fellowes, дефектной детали. Данная гарантия не распространяется на случаи неправильной эксплуатации, неправильного обращения или несанкционированного ремонта. **НАСТОЯЩИЙ**

ДОКУМЕНТ ОГРАНИЧИВАЕТ ДЕЙСТВИЕ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, УКАЗАННЫМ ВЫШЕ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ. Компания Fellowes ни при каких обстоятельствах не несет ответственность за любой косвенный или случайный ущерб, связанный с данным изделием. Данная гарантия дает вам определенные юридические права. Продолжительность и условия данной гарантии действительны по всему миру, кроме тех стран, где местное законодательство может налагать иные ограничения или условия. Для получения более подробной информации или обслуживания по данной гарантии обратитесь к нам или к продавцу вашего изделия.